

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

# **ЯЗЫК И КУЛЬТУРА**

**Сборник статей  
XXVII Международной научной конференции  
(26–28 октября 2016 г.)**

*Ответственный редактор  
доктор педагогических наук, профессор С.К. Гураль*

Томск  
Издательский Дом Томского государственного университета  
2017

## ПОЛИТИЧЕСКАЯ МЕТАФОРА КАК СРЕДСТВО ПОЛИТИЧЕСКОЙ МАНИПУЛЯЦИИ

**Аннотация.** В данной работе рассматривается политический дискурс и способы его манипуляций посредством политической метафоры. Политическая метафора является одним из эффективных средств манипуляции сознанием.

В настоящий момент происходит большое распространение различных техник политического манипулирования в целях воздействия на психологию индивида, социальные группы и обществом в целом, они проникла во все сферы жизни общества. Наиболее ярко манипуляции выражаются в политической метафоре, которая является частью политического дискурса в целом.

Мы понимаем дискурс в радикальном, конститутивном ключе – в духе Рушди: объекты, составляющие социальный мир, включая наши идентичности, формируются в дискурсе. Иными словами, то, что мы говорим, и то, чем мы являемся, суть одно и то же [1]. При этом возможна манипуляция дискурсом. Например, в работе М. Фуко **«Воля к истине: по ту сторону знания, власти и сексуальности»** дискурс секса политизирован, он используется государством в качестве способа манипуляции рождаемостью, градостроительством, экономикой и так далее.

В семантическом аспекте политической коммуникации и в рамках представленных исследовательских подходов появляется возможность выделить ряд теорий политического дискурса отечественной школы, из которых наиболее продуктивной и перспективной является теория манипулятивности [2].

В политический дискурс включены все компоненты, которые конструируют политическое сознание и влияют тем самым на восприятие речи индивида. Этот вид дискурса обладает всеми нужными компонентами для манипуляции мнениями. Одним из основных и эффективных инструментов, с помощью которого речь становится более выразительной и ассоциативной, является использование политической метафоры [3].

Политическая метафора есть речевое воздействие с целью формирования у реципиента (чаще всего – у общества) либо положительного, либо отрицательного мнения о той или иной политической единице (политике, партии, программе, мероприятию). Таким образом, речевые стратегии, в которых необходимо использование политических метафор, можно условно разделить на две основные категории: 1) стратегия дискредитации, 2) стратегия превознесения (оправдания) [4].

Сказанное заставляет полагать, что употребление метафоры, в которой используется замаскированная информация, направленная на достижение конкретного результата, служит высокоэффективным способом манипуляции сознанием. Метафора является одним из наиболее действенных средств формирования у объекта нужного эмоционального состояния и формы восприятия мира.

Именно во время речевого воздействия субъект оказывает воздействие на модель мира объекта манипуляции. Модель мира представляет собой определенным образом организованные знания о мире, свойственные когнитивной системе или ее модели [4]. Когнитивные структуры, или когнитивные категории, существуют на так называемом базовом уровне категоризации [4]. Образование категорий связано с формированием когнитивных концептов и их устойчивых объединений [4]. Наиболее распространенной категорией является «свой круг», где происходит разграничение на «свой» и «чужой». В данной работе будет рассмотрена именно эта категория.

В диссертации А. А. Пшенкина рассмотрено представление СССР и России в американском дискурсе со второй половины 20 века до начала 21 века. Исследование показывает, что

при создании образа партнера применяются совершенно другие метафоры, чем при описании «империи зла». Автор показывает, что многие способы метаморфического представления остаются стабильными и стереотипы в американском политическом дискурсе изменяются крайне медленно [5]. Так, метафоры в сфере предпринимательства являются позитивными, отношение к политике как к бизнесу – значит серьезно и ответственно. Русские же предпочитают говорить о высокой морали и справедливости, образ предпринимателя воспринимается не как трудолюбивого человека, а как «спекулянта и торгаша».

Интересно применение метафоры болезней в Англии. Формируется представление о чужеродном, угрожающем общественному здоровью. Так, Дж. Харрис [6] показал, что во времена Якова I и королевы Елизаветы использовалась метафора больной Англии, причины болезни которой кроились в «чужеродных телах»: ведьмах, евреях, католиках. Аналогичные метафоры обнаружились в риторике Адольфа Гитлера [7]. Также было доказано, что в периоды экономического упадка резко увеличивается употребление количество метафор смерти и болезней. При экономическом росте же больше всего метафор природы.

Таким образом, политическая метафора представляет особый тип восприятия реальности, который может подвергаться манипуляции. Она может надолго сохраняться в памяти и оказывать скрытое воздействие на психологию, тем самым являясь наиболее эффективным способом политической манипуляции.

### Литература

1. Филиппс Н., Харди С. Что такое дискурс-анализ? // Современный дискурс-анализ. 2009. № 1. С. 47–62.
2. Современные теории дискурса: мультидисциплинарный анализ (Серия «Дискурсология»). Екатеринбург: Дискурс-Пи, 2006. С. 16, 49.
3. Хохлачева А.В. Политическая метафора как один из способов языковой манипуляции. Балтийский федеральный университет им. И. Канта, 2015.
4. Яцутко Д.Н. Политическая метафора в языке СМИ [Электронный ресурс]. URL: <http://faq.at/rusjaz>.
5. Пшенкин А.А. Метафорический образ СССР/России в американском политическом дискурсе второй половины XX – начала XXI веков: дис. ... канд. фил. наук. Барнаул, 2006. 192 с.
6. Harris J.G. Foreign Bodies and the Body Politic: Discourses of Social Pathology in Early Modern England. New York; Cambridge, 1998.
7. Rash F. Metaphor in Adolf Hitler's Mein Kampf // metaphorik.de. 2005. № 9.

### М.С. Зырянов

*Национальный исследовательский Томский государственный университет*

## ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА РЕАЛИЗАЦИИ ИНФОРМАЦИОННО-ПСИХОЛОГИЧЕСКОЙ ВОЙНЫ

**Аннотация.** Лингвистические средства воздействия информационно-психологической войны (манипулятивная семантика, упрощение и стереотипизация) рассматриваются через их реализацию в текстах русско- и англоязычных (американоязычных) СМИ, сопровождающих и освещающих развитие вооруженной фазы геополитического конфликта (грузино-осетинский конфликт 2008 г.), проводится сопоставительный анализ задействованных средств.

В эпоху глобализации роль информации возрастает буквально в геометрической прогрессии, растут как предоставляемые возможности, так и влияние, оказываемое информацией и коммуникацией на все сферы социума, а значит, и потенциальные опасности ее деструктивного